

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 73 (2007)
Heft: [4]

Artikel: Musings on the English language
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-944323>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

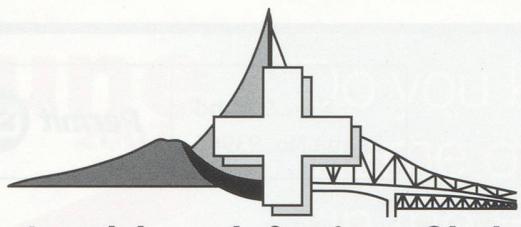
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Auckland Swiss Club

Dear friends,

Here are the Jass results from 16.03. 2007

1	Annagret Wolf	4163 points
2	Tony Manser	4013
3	Andrew Iten	4011
4	Vreni Ruedi	3955
5	Hansruedi Wolf	3944
6	Lynne Dunphy	3919
7	Louis Wallimann	3826
8	Marie Therese Melville	3806
9	Heidi Wilson	3746
10	Molly Gianotti	3716
11	Hans Iten	3653
12	Syd Melville	3635
13	Hilda Iten	3551
14	Nelly Steinemann	3405
15	Marcel Ruedi	3293
16	Adrian Blaser	3278

Thank you all for coming and for bringing items for supper and prizes.

Hans Iten,
Convener.

Coming Events

Saturday, 5 May: Candlelight Dinner at the Farm. Please book in advance with Edith. Ph. 444 6972.
Dinner will be served at 7.00 p.m., no doubt it will be delicious.
Cost: \$30 per person.

Friday, 18 May Jassen at Ponsonby. 7.30 p.m. We hope to see you all there.

19 & 20 May Hamilton Shooting Week-end at the Swiss Farm. (Auckland).

Saturday, 26 May Stammtisch at the Farm.

Monday, 28 May Committee Meeting at 7.30p.m. at Edith's, 5 Glen Vista Place, Glenfield.

2,3&4 June (Queen's Birthday Weekend), Swiss Society AGM in Wellington and the Wellington Club's 50th Anniversary! Let Heidi Wilson know if you will go there and want to travel with others, maybe on a bus. Let us know early, also if you need accommodation.

Friday, 15 June Jassen at Ponsonby, 7.30 p.m.

Saturday, 16 June Fondue at the Swiss Farm.

Saturday, 30 June Stammtisch at the Farm.
Auslandschweizer-Kongress in Genf vom 17.-19. August 2007

If you wish to attend, contact me as soon as possible. I have the forms for the Kongress, the Hotel reservation and the Children's Programme during that time (if required), it is for children aged 8-14 years. You would have to register by July 6, 2007.

Heidi Wilson, Secretary.

FAERNWEH? HEIMWEH? WICHTIGI GSCHAEFTSTERMIN?

Looking for a travel consultant with over 22 years of experience in the industry that will meet your needs and with whom you can communicate in (Swiss)-German, French or English?

Looking for a travel consultant that travelled the world and can advise out of own experience knowing a lot of destinations personally?

Looking for someone to organise your trip back to Switzerland or Europe to visit the "rellies" as well as your holiday-, business-, group- and special event trips?

Try me!!

Daniela Suter,

UNITED TRAVEL on BRYCE and BARTON
Cnr Bryce and Barton Street / P.O Box 19263
HAMILTON

Phone: 07 838 1100 / Fax: 07 834 2032
Email: daniela@uth.co.nz




United Travel

Musings on the English language

Let's face it - English is a crazy language. There is no egg in eggplant nor ham in hamburger; neither apple nor pine in pineapple. English muffins weren't invented in England or French fries in France. Sweetmeats are candies while sweetbreads, which aren't sweet, are meat.

We take English for granted, but if we explore its paradoxes, we find that quicksand can work slowly, boxing rings are square and a guinea pig is neither from Guinea nor is it a pig.

Why is it that writers write but fingers don't fing, grocers don't groce and hammers don't ham? If the plural of tooth is teeth, why isn't the plural of booth beeth? One goose, two geese. One index, two indices?

Doesn't it seem crazy that you can make amends but not one amend, that you comb through annals of history but not a single annal? If you have a bunch of odds and ends and get rid of all but one of them, what do you call it?

If teachers taught, why don't preachers fraught? If a vegetarian eats vegetables, what does a humanitarian eat? If you wrote a letter, perhaps you bote your tongue?

Sometimes I think all the English speakers should be committed to an asylum for the verbally insane. In what language do people recite at a play and play at a recital? Ship by truck and send cargo by ship? Have noses that run and feet that smell? Park on driveways and drive on parkways?

How can a slim chance and a fat chance be the same, while a wise man and wise guy are opposites? How can overlook and oversee be opposites, while quite a lot and quite a few are alike? How can the weather be hot as hell one day and cold as hell another?

Have you noticed that we talk about certain things only when they are absent? Have you ever seen a horseful carriage or a strapful gown? Met a sung hero or experienced requited love? Have you ever run into someone who was combobulated, gruntled, ruly or peccable? And where are all those people who ARE spring chickens or who would ACTUALLY hurt a fly?

You have to marvel at the unique lunacy of a language in which your house can burn up as it burns down, in which you fill in a form by filling it out and in which an alarm clock goes off by going on!!!

English was invented by people, not computers, and it reflects the creativity of the human race (which, of course, isn't a race at all). That is why, when the stars are out, they are visible, but when the lights are out, they are invisible. And why, when I wind up my watch, I start it, but when I wind up this essay, I end it?!!!

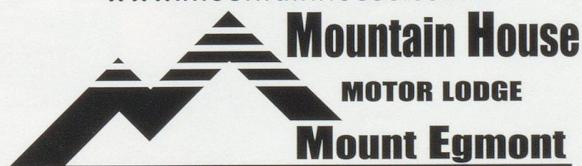
YOUR SWISS CHEF, BERTA

TARANAKI'S TOP RESTAURANT
LODGE - CHALETS - FAMILY UNITS

FREE PHONE 0800 MOUNTAIN

(66 86 82)

www.mountainhouse.co.nz


Mountain House
MOTOR LODGE
Mount Egmont